

INTEX® OWNER'S MANUAL FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

⚠ WARNING

- **NEVER PLACE AN INFANT TO SLEEP ON AIR MATTRESSES.**
- Infants have suffocated on inflatable mattresses. Never place infant aged birth to 15 months to sleep on this inflatable air mattress / air bed. Infants can suffocate on an underinflated or deflated mattress, on bedding, by co-sleeping with another person, and by entrapment between the mattress and bed frame or between the mattress and a vertical surface.
- Children can be entrapped between the inflatable mattress and an adjacent vertical surface. Provide at least a shoulder width space between the inflatable mattress / airbed and adjacent vertical surfaces such as walls, dressers or other objects.
- Always keep the inflatable mattress fully inflated when in use.
- Never introduce any flammable substance into the inflatable airbed, SUCH AS AEROSOL TIRE REPAIR PRODUCTS, as it may ignite or explode.
- This is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance/airbed.
- Do not walk, stand on or jump on or use the airbed as a trampoline.
- Do not use on or near water. This is not a raft.
- Do not set up bed near stairs, doors, sharp edges or breakable objects. Provide adequate space between bed and objects to avoid entrapment.
- Make sure the area is flat, smooth, even and free of sharp objects that could puncture the bed.
- Keep pets away from the airbed. Pets may puncture the surface of the bed.
- Avoid sleeping on the edge of the airbed. Edges produce less support than the middle of the bed.
- Recommended working pressure: 0.025bar (0.36psi).

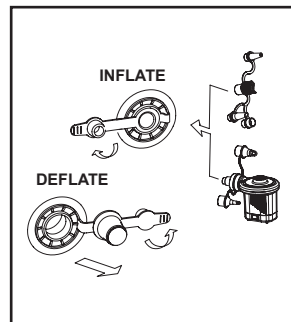
FOLLOW THESE RULES AND ALL INSTRUCTIONS TO AVOID SUFFOCATION, PROPERTY DAMAGE OR OTHER INJURY.

TO INFLATE

- Make sure the air pump inflation valve insert plug is properly positioned and the 2 in 1 exhaust valve cap is securely tightened.
- Pull 2 in 1 valve cap to open.
- Insert the nozzle from an air pump into the 2 in 1 inflation valve.
- Inflate the product to approximately 80% of desired firmness.
CAUTION: To prevent bursting, do not over inflate or use high pressure air compressor.
- Close 2 in 1 valve cap securely after inflation.

TO DEFLATE

- Pull out 2 in 1 valve cap.
- Pull inflation valve base to release air.
CAUTION: When opening, point the exhaust valve away from any person.
- Replace inflation valve base and cap securely.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT NOTE

Proper inflation of the airbed.

The ambient temperatures of air have an effect on the airbed internal pressure. At low ambient temperature the air will contract within the airbed and the airbed will feel softer: add air as necessary. At high ambient temperature the air within the airbed will expand significantly and the airbed will become hard and may burst: release air to avoid damage to the airbed or to soften the feel. **Do not** expose the airbed to extreme temperatures (hot or cold).

Air inside of bed may expand and contract with varying temperature leading to reduce pressure inside of the bed. If this occurs, simply add more air using the pump to achieve desired firmness. If puncture occurs, please refer to instruction. Repair kit/patch is enclosed. Stretching is a natural characteristic of new vinyl. During initial use, the airbed may become soft and require additional inflation to maintain desired firmness. This is normal for the first few days of use. Dimensions shown are approximate and will vary due to the vinyl temperature and the air temperature.

In no event shall Intex, their authorized agents or employees be liable for damages (such as pin holes) to the airbed caused by negligence, ordinary wear and tear, abuse and carelessness, or external forces.

MAINTENANCE

- For cleaning use only mild soapy solution. Do not use any chemicals.
- In case of repairs, use only common PVC repair glue and patches.

STORAGE

1. Make sure the airbed is completely deflated, clean and dry.
2. Lay bed flat with sleeping surface facing upwards and follow the folding steps on Figs (1-5). Fold the airbed loosely and avoid sharp bends, corners and creases which can damage the airbed.



FIG (1)



FIG (2)



FIG (3)

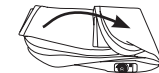


FIG (4)



FIG (5)

3. Store in a safe, dry and cool place when not in use.

©2017 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com



SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTEX® MANUEL D'UTILISATION**FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED****REGLES DE SECURITES LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTION AVANT UTILISATION****⚠ ATTENTION**

- **NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT EN BAS AGE DORMIR SUR UN MATELAS GONFLABLE.**
- Les nourrissons peuvent s'étouffer sur des matelas gonflables. Ne jamais mettre un nourrisson de moins de 15 mois sur un matelas gonflable. Les jeunes enfants peuvent s'étouffer sur un matelas mal gonflé ou dégonflé, sur la literie, en dormant avec quelqu'un d'autre ou en restant piégé entre le matelas et le sommier ou entre le matelas et une surface verticale.
- Les enfants peuvent être piégés entre le matelas gonflable et une surface verticale adjacente. Prévoir un espace de la largeur des épaules entre le matelas gonflable et les surfaces verticales telles que murs, commodes, ou autres objets pour éviter que l'enfant ne soit bloqué.
- Veillez à ce que le matelas soit toujours bien gonflé quand vous l'utilisez.
- Ne jamais introduire de substance inflammable dans le matelas gonflable, TEL QUE AEROSOLS ANTI CREVAISON POUR LES PNEUS, qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- Ceci n'est pas un jouet. Les enfants doivent être sous surveillance pour les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Ne pas marcher, se tenir debout, sauter sur le matelas, ni l'utiliser comme trampoline.
- A ne pas utiliser dans ou à côté de l'eau. Ce matelas n'est pas une embarcation.
- N'utilisez pas le matelas à proximité d'escaliers, de portes ou de tout autre terrain accidenté. Prévoir un espace suffisant entre le lit et les objets pour éviter d'être pris au piège.
- Installez votre airbed sur une surface plane, lisse, de niveau et dégagée de tout objet pointu qui pourrait percer le matelas.
- Ne laissez pas les animaux près du matelas. leurs griffes pourraient percer le matelas.
- Evitez de dormir sur les extrémités du lit pour plus de stabilité. Les extrémités sont moins stables que le milieu du lit.
- Pression recommandée : 0.025bar (0.36psi).

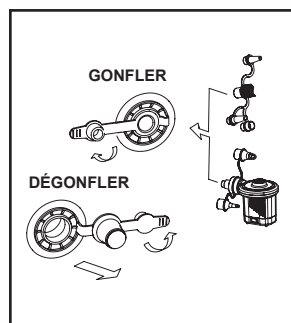
SUIVEZ CES RÈGLES ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR ÉVITER ÉTOUFFEMENT OU AUTRES BLESSURES.

GONFLAGE

- Assurez-vous que le bouchon soit correctement remis en place et que le bouchon de la valve 2 en 1 soit vissé fermement.
- Tirez le capuchon de la valve 2 en 1 pour l'ouvrir.
- Placez l'embout de votre gonfleur dans la valve 2 en 1.
- Gonflez votre matelas jusqu'à 80% de la fermeté désirée.
- **ATTENTION : Ne surgonflez pas. Afin d'éviter tout risque d'explosion, n'utilisez pas de compresseur.**
- Refermez correctement la valve 2 en 1 après le gonflage.

POUR DEGONFLER

- Retirez le bouchon de la valve.
- Tirez sur la valve du gonflage pour libérer l'air.
- **ATTENTION : Ne dirigez pas la valve vers une personne lorsque vous dégonflez.**
- Remplacez la valve de gonflage et le bouchon fermement.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS****IMPORTANT**

Pour le bon gonflage de votre matelas lit d'appoint Airbed.

La température ambiante a un effet sur la pression interne de votre airbed. Avec une température fraîche, l'air se "rétractera" et votre airbed paraîtra plus mou : regonflez-le. Au contraire, s'il fait chaud, l'air se dilatera et votre airbed paraîtra plus dur et peut exploser : laissez de l'air s'échapper. N'exposez pas votre airbed à des températures extrêmes (chaudes ou froides).

Les variations de température de l'air à l'intérieur du matelas peuvent engendrer une baisse de pression à l'intérieur du lit. Si cela se produit regonflez simplement le matelas jusqu'à la fermeté désirée. Si vous localisez une crevaison, suivez les instructions. Un kit de réparation / patch est inclus. L'extensibilité est une caractéristique naturelle d'un vinyle neuf. Au cours de la première utilisation, il se peut que le matelas se dégonfle légèrement et nécessite un gonflage supplémentaire pour maintenir la fermeté désirée. Ceci est normal lors des premiers jours d'utilisation. Les dimensions montrées sont approximatives et vont varier selon la température du vinyle et la température de l'air.

En aucun cas, Intex, ses agents ou ses employés ne peuvent être tenus responsables pour des problèmes (comme des trous) résultant de négligences, d'usures, d'accrocs, d'abus, ou de causes extérieures.

ENTRETIEN

- Utilisez uniquement de l'eau savonneuse pour le nettoyage. Ne pas utiliser de produits chimiques.
- En cas de réparations, n'utiliser que de la colle PVC de réparation ordinaire et des rustines.

ENTRETIEN

1. Assurez-vous que l'airbed soit complètement dégonflé, propre et sec.
2. Couchez le matelas avec la surface de couchage sur le haut et suivez les étapes de pliage 1 à 5. Pliez le matelas avec précaution en évitant de faire des faux-plies qui pourraient l'endommager.



FIG (1)



FIG (2)



FIG (3)



FIG (4)



FIG (5)

3. Rangez dans un endroit sûr, sec et frais quand vous ne l'utilisez pas.

©2017 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

INTEX® MANUAL DE USUARIO FIBER-TECH™ DURA-BEAM™ AIRBED

270
PO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

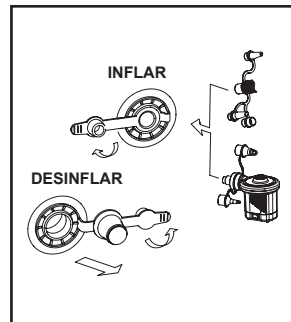
⚠ ADVERTENCIA

- **NO UTILIZAR EL COLCHÓN DE AIRE PARA NIÑOS PEQUEÑOS.**
- Hay casos en los que se ha producido asfixia en niños a causa de colchones hinchables. Nunca permitir que niños menores de 15 meses duerman en los colchones hinchables / camas de aire. Los niños pueden sufrir asfixia por un eventual desinflado o pérdida de aire mientras comparten la cama con otra persona o pueden quedarse atrapados entre el colchón y el borde o entre el colchón y una superficie vertical que se encuentre a su alrededor.
- Los niños pueden quedarse atrapados entre el colchón hinchable y alguna superficie vertical adyacente. Asegúrese de que entre el colchón hinchable/cama de aire y las superficies verticales adyacentes como paredes, armarios u otros, exista como mínimo la distancia que hay entre los hombros de una persona adulta.
- Siempre mantener el colchón hinchable totalmente inflado durante su uso.
- Nunca introducir sustancias inflamables en el colchón de aire inflable, tales como Aerosoles para reparación de neumáticos, ya que puede incendiarse o explotar.
- Esto no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurarse de que no juegan con el artículo.
- No ande, no se ponga de pie o salte sobre la cama de aire nunca usar como un trampolín.
- No la utilice en el agua o cerca de esta. Este producto no es un balsa.
- No coloque la cama cerca de escaleras, huecos, bordes afilados u objetos fracturables. Proporcionar un espacio adecuado entre la cama y otros objetos para evitar heridas.
- Asegure que la superficie es plana, suave, lisa y libre de objetos agudos que podrán pinchar la cama de aire. No ponga la cama de aire cerca de escaleras, puertas, desniveles, bordes agudos o frágiles.
- Guarde la cama de aire fuera del alcance de las mascotas. Las garras de mascotas podrán desgarrar o pinchar la cama de aire.
- Evite descansar en los bordes de la cama de aire. Los bordes tienen menos apoyo que el centro de la cama.
- Presión de trabajo recomendada: 0.025bar (0.36psi).

SIGA ESTAS REGLAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA EVITAR LA ASFIXIA, DAÑOS A LA PROPIEDAD U OTRAS LESIONES.

INFLADO

- Asegúrese que la tapa de la válvula del inflador y el tapón insertado están bien puestos y la tapa de la válvula de escape de "2 en 1" esté apretada perfectamente.
- Tire del tapón de la válvula "2 en 1" para abrirlo.
- Inserte la boquilla del inflador en la válvula "2 en 1".
- Infle el producto hasta aproximadamente un 80% de su capacidad. **PRECAUCIÓN: Para evitar reventones, no sobre infle el producto, ni utilice compresores de alta presión.**
- Cierre el tapón de la válvula "2 en 1" de forma segura después de inflar.



PARA DESINFLAR

- Retire la tapa de la válvula.
- Tire de la válvula de inflado para liberar el aire.
- **PRECAUCIÓN: Cuando la abra, dirija la válvula de escape lejos de las personas.**
- Vuelva a colocar la válvula de inflado y cierre la tapa firmemente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NOTA IMPORTANTE

Como hinchar la cama inflable.

La temperatura ambiente ejerce presión sobre la presión interna de la cama. Con temperaturas bajas el aire se compactará dentro de la cama de aire y está parecerá más suave, añada aire si es necesario. Con altas temperaturas el aire de la cama se expandirá por lo que parecerá más dura y puede explotar: Libere el aire para evitar daños en la cama de aire. No exponga la cama a temperaturas extremas (caliente o frío).

El aire en el interior de los colchones puede expandirse y contraerse por la variación de la temperatura, produciendo una reducción de la presión interior. Si esto ocurre, basta con añadir más aire con la bomba para alcanzar la firmeza deseada. Si se produce un pinchazo, por favor consulte las instrucciones. Kit de reparación incluido. Estiramientos y dilatación son características propias del vinilo nuevo. Durante SU PRIMER USO, la cama de aire puede llegar a parecer blanda y requiere de inflado adicional para mantener la firmeza deseada. Esto es normal en los primeros días de uso. Las dimensiones mostradas son aproximadas y variarán debido a la temperatura del vinilo y del aire.

El fabricante no se responsabiliza de ningún problema (como p. ej. agujeros) derivados de negligencia, desgaste, desgarros, uso incorrecto o problemas externos.

MANTENIMIENTO

- Para su limpieza utilice sólo una solución jabonosa suave. No utilice ningún producto químico.
- En caso de tener que hacer reparaciones, utilice sólo el pegamento común de reparación de PVC y parches.

ALMACENAJE

1. Asegúrese de que el cochón de aire está completamente desinflado, limpio y seco.
2. Sitúe la cama en el suelo con la superficie flocada hacia arriba y siga los siguientes pasos (1-5). Doble la cama de aire flojamente y evite pliegues agudos, ángulos y arrugas, que pueden dañar la cama de aire.



FIGURA (1)



FIGURA (2)



FIGURA (3)



FIGURA (4)



FIGURA (5)

3. Almacene en un lugar seguro, seco y fresco cuando no se esté utilizando.

©2017 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
 All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.
 Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
 ®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
 www.intexcorp.com



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES